

**Leitlinien für Diagnostik und Therapie**  
*Guidelines for diagnostics and therapy*

**16. Leitlinien-Konferenz der AWMF**

**Vortrag**  
**S3-Leitlinie**  
**Enterale Ernährung**  
(L. Valentini, Berlin)



Folie 1



**ESPEN Guidelines on Enteral Nutrition**

New

**ESPEN GUIDELINES**  
**ON ENTERAL NUTRITION**

**Dr. rer. nat. Luzia Valentini**

Charité Universitätsmedizin Berlin, CCM

Med. Klinik f. Gastro-, Hepatologie &  
Endokrinologie

**Comment on the prefinal guidelines at [www.espen.org](http://www.espen.org) until Sept. 25th 2005**



# ESPEN Guidelines on Enteral Nutrition

## Starting point of the ESPEN guidelines on EN



Starting point of the ESPEN guidelines was the guideline on enteral nutrition of the German Society of Nutritional Medicine. The German guidelines were developed in accordance with the manual based on the Scottish Intercollegiate Guideline Network (SIGN) and endorsed by the German Association of the Scientific Medical Societies (AWMF) and the Agency for Quality in Medicine (AqMed).

The German guideline scores highest in the AWMF rating (S3), which means that it was acknowledged as systematically developed and as being both evidence and consensus based.

The German guideline gave the opportunity to facilitate and shorten the time-consuming development process on a European level. They were made available in English translation and then updated and revised by the ESPEN working groups.



# ESPEN

The European Society  
for Clinical Nutrition and Metabolism



- ESPEN News
- About ESPEN
- Congress
- Members
- Education
- Journal
- Committees
- Interest Groups
- National Societies
- Secretariat

Google Search

WWW  www.espen.org

#### Latest Headline News

- 24 November 2005 **Istanbul Congress: 19-22/10**
- 22 November 2005 **Souvenirs from Brussels**
- 21 November 2005 **The Blue Book is sold out**
- 17 November 2005 **The Peter First Research Prize**
- 17 November 2005 **Honorary members**
- 03 October 2005 **New PEG Guidelines!**
- 02 October 2005 **Nutrition Day is coming**
- 02 October 2005 **Russels Educational Lectures**
- 02 October 2005 **Enteral Nutrition Guidelines: a big success!**
- 25 August 2005 **Young investigator awards: And the winners are...**



Change of date for Istanbul Congress  
October 19th - 22nd 2006



## Content I

**Editorial:**

Herbert Lochs, Claude Pichard, Simon Allison

**Managing the Patient Journey through Nutritional Care**

P.Howard, C. Jonkers-Schuitema, L. Furniss, U. Kyle, A. Ödlund-Olin, M. Page, C. Wheatley

**Ethical aspects of Enteral Nutritional Support**

U. Körner, S.P. Allison, A. Bondolfi, E. Bühler, J. MacFie, M.M. Meguid, B. Messing, L. Valentini

**Methodology**

T. Schütz, B. Herbst, M. Koller

**Intensive Care**

K.G. Kreymann, M. Berger, N.E.P. Deutz, J. M. Hiesmayr, P. Jolliet, G. Kazandjiev, G. Nitenberg, G. van den Berghe, J. Wernerman

**Surgery and Transplantation**

A. Weimann, M. Braga, L. Harsanyi, A. Laviano, O. Ljungqvist, P. Soeters

**Oncology**

J. Arends, G. Bodoky, F. Bozzetti, K. Fearon, M. Muscaritoli, G. Selga, M. von Meyenfeldt, van Bockhorst-de van der Schueren M.A.E





## Content II

### **Gastroenterology**

H. Lochs, C. DeJong, O. Goulet, F. Hammarqvist, X. Hebuterne, M. Leon-Sanz, T. Schuetz, W. van Gemert, A. Van Gossum

### **Pancreas**

R. Meier, J. MacFie, N. Milinic, J. Ockenga, A. Pap, M. Pertkiewicz, M. Tisdale

### **Liver**

M. Plauth, M. Assis-Camilo, E. Cabré, J. Kondrup, M. Pirlich

### **Nephrology**

W. Druml, N. Cano, E. Fiaccadori, G. Toigo, P. Tesinsky

### **Cardiology and Pulmonology**

S. Anker, M. Ciccoira, M. John, P. U. Pedersson, P. Ponikowski, C. Raguso, A. Schols

### **Wasting in HIV and chronic infections**

J. Ockenga, R. Grimble, C. Jonkers-Schuitema, D. Macallan, J. C. Melchior, A. Schwenk, H. P. Sauerwein

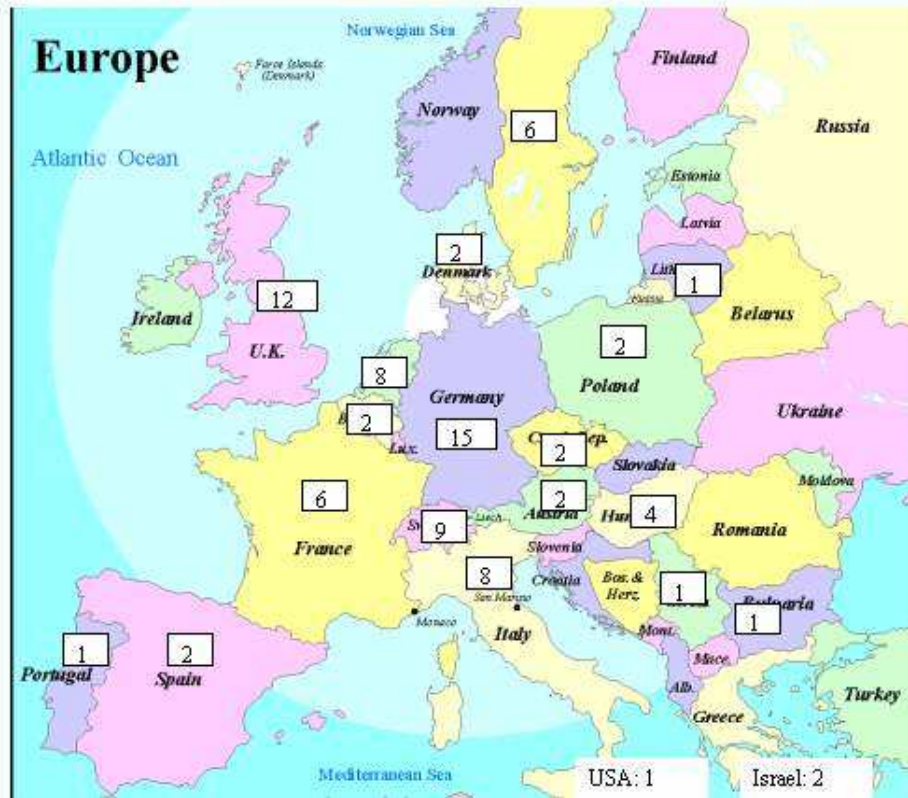
### **Geriatrics**

D. Volkert, Y. N. Berner, E. Berry, T. Cederholm, P. Coti, A. Milne, J. Palmblad, St. Schneider, L. Sobotka, Z. Stanga





## Distribution of contributors throughout Europe





# ESPEN Guidelines on Enteral Nutrition

## Steering committee

**Herbert Lochs**  
**Claude Pichard**  
**Niklaas Deutz**  
**Simon Allison**  
**Michael Koller**



## Tasks

**Composition of working groups**  
**Strategic decisions**  
**Final agreement on each section**  
**Intersection coherence of the text**  
**Proof reading of the final version**

**Editing**

**Methodology**

## Central organising group

**Luzia Valentini**  
**Brigitte Herbst**  
**Tatjana Schütz**  
**Kristina Norman**



**Coordination of translation**  
**Communication with the working groups**  
**Contact between working groups and steering committee**  
**Keeping the time schedule**  
**Organisation of the consensus conference**



## The development process

2003	Decision to start the guidelines on the basis of the German guidelines on enteral nutrition
2/2004	Establishment of the central organizing office
3/2004	Establishment of 14 working groups with altogether 86 members of 20 countries
5-8/2004	Search for current literature, systematic evidence review, preparation of drafts
9/2004	Consensus conference, Lisbon
10/04-4/05	Revisions of the drafts, final voting by Delphi-technique
5/05-6/05	Editorial revisions
8/05-9/05	Pre-final versions on ESPEN-website ( <a href="http://www.espen.org">www.espen.org</a> ) for feedback and discussion
04/06	Publication in „Clinical Nutrition“







## Stolpersteine

- **Nationale Dominanz**
- **Kommunikation und Prozesstransparenz**
- **Hierarchie der Wissenschaft über die Praxis**



## Perspektiven

- **Von Internationalisierung zur Kosmopolitisierung (Transfer in die USA)**
- **Übersetzung in die jeweiligen europäischen Landessprachen durch nationale Fachgesellschaften**
- **Regelmäßige Updates der deutschen sowie europäischen Leitlinie**



**Erste deutschsprachige Leitlinie, die  
Impulse für die Weiterentwicklung auf  
internationaler Ebene gegeben hat.**

---

Zurück zur [16. Leitlinien-Konferenz](#)

Zurück zur [Titelseite "Leitlinien"](#)

Back to [16. Guidelines-Conference](#)

Back to [AWMF-Guidelines-Homepage](#)

---

**Zuletzt aktualisiert am 21.06.2006; 14:06:17**

© [AWMF online](#)